Život Jozefóv, rkp., Praha, Knihovna Národního muzea, sign. III H 29, 3, čtvrtina 14. stol., ff. 1r–58v

celkový rozsah: 27 NS

[1r] Počíná se život Jozefóv

Ke cti božie a pána našeho Jezukrista počíná se život Jozefa, a kterak jest byl prodán od bratří, z arabské řeči v latinskú přeložený skrze bratra Alfunzia z Ispánie v žaláři žoldánově u vězení léta po narození Syna božieho po cisíci po třech stech po třidceti a po šesti letech.

Jákob patriarcha čtyři ženy měl: dvě svobodny manželce, totiž Lia a Ráchel, se[1v]stře, a jiné dvě sestře děvetce, Zelfu a Balu. Synové těch báli sú se pravenie snóv Jozefových, ale Jákob volal je a řekl: „Synové moji, vy ztrácíte nábytky vaše, porúčejíce je mladým k hlédaní a k pasení. Oni málo rozumějí pastvám ovčím, a pro tyž jděte vy sami osobně k stádóm. Mladé syny naše zase pošlete a sami paste stáda!“ Chtě Jákob túto příčinú syny své odvrátiti od závisti Jozefovy, nebo velikú nenávistí nenávidiechu jeho, ani kdy [2r] co milostivě mohli sú s ním rozmlúvati.

Znamenavše deset bratří přikázanie otce svého Jákoba, brali sú se pást stáda. A dva syny z jednoho břicha vyšlá ostali sú s ním doma a deset synóv s stády čtyřidceti dní ostali sú na púšči, nechodiece k uotci.

Tehda povolav Jákob Jozefa, syna svého, a řekl: „Synu mój, bratři tvoji pasú v Sichen a dnes čtyřidceti dní jest, že nižádný z nich nevrátil se k nám. Vsed na osel, vezmi potřebu jiedla, jdi a viz, dobře li se jim děje [2v] i dobytku, a vzkaž mi a nemeškaj se zase ke mně vrátiti, synu mój Jozef! Nebo sem zamúcen pro bratra tvého Beniamina, nebo osiřel jest po matce tvéj a ještě ssáše. A již jdi, synu mój, a pozdrav ote mne bratří tvých, aniž tam ostávaj s bratřími tvými! Svědomo jest mi, že tebe nenávidí pro sny, kteréž jsi viděl a pověděl, kteréžto pán buoh zpósobě, a naplní svým časem.“ Modléše se Jákob za syna svého Jozefa, řka: „Pane bože, ty jsi byl s [3r] otci našimi, s Abrahámem, Izákem i se mnú! Buď s tebú, synu mój! Anjel jeho silný přitovařiš se tobě a přiveď tě zdráva zase!“

Tehdy Jozef s těmi krměmi bral se na osle k bratřím svým, i přišel do Sichen. Anjel boží nalezl jeho blúdícieho, sstúpiv s nebe v osobě pastýře, tázáše, co by hledal. Odpověděv Jozef: „Bratří mých hledám, ukaž mi, kde by pásli!“ A on řekl jemu: „S tohoto miesta otehnali sú se. Poď, dovedu tě k nim! Slyšal sem je rozmlúvajíce, že by se [3v] chtěli hnáti do Dotaim.“

A když sú se tak spolu brali, přiblížili sú se k bratřím Jozefovým. I řekl anjel boží k Jozefovi: „Toť bratří tvoji, Jozef, kteréž onde vidíš sediece, již beř se k nim ve zdraví! Pán otcuov tvých buď stráže tvój!“

Bratří Jozefovi sediece jedli sú. Vidúce Jozefa zdaleka se berúcieho, rozhněvali sú se naň velikým hněvem a řekli sú vespolek: „Ej teď, vykladač snóv béře se, zahubme jej a vizme, co jemu prospějí snové jeho!“ I řekl k nim [4r] Ruben: „Prosím vás, bratří moji, skrze boha najvyššieho, neroďte zabiti jeho rukama vašima, ať by se nezprznily ruce vaše krví jeho! Ale slyšte radu mú: jest mnoho čisterní nebo šacht hlubokých starých tuto na púšči, vrzte jej v jednu z těch a tu hladem a žiezní umře. A tak ruce vaše bez viny zachováte od prolití krve jeho.“ A uposlúchali sú rady jeho Rubenovy.

Tehdy synové dievek povstali sú, horlivi jakžto lvové, rozhněvavše se, svlekli Jozefa [4v] z sukně krumpovanéj a nahého vrhli sú jej do tej šachty, řkúce: „Nuž, králi náš, pomoz sobě nynie a klaněti se budem tobě! Kde sú nynie snové tvoji?“

Jozef, súžen jsa velikú vnitřní srdce žalostí, s pláčem voláše ku pánu bohu a řka: „Ó bože otcóv našich Abraháma, Izáka a Jákoba, smiluj se nade mnú a pošli jednoho z anjelóv tvých, aby mě vyprostil z toho zámutka velikého, v kterémž já jsem. A nedopusť v tej šachtě umřieti v biedě, v hladu a v žiez[5r]ni a kúsati ješčeróm! Slituj se, hospodine, nad šedinami otce mého Jákob a přijmi prosby jeho za mne prosícieho! Neboť nenie mi jiný buoh kromě tebe, hospodine! Ty jsi buoh nebe i země i moře i všech věcí, které v nich jsú. A ty, pane bože, stvořil jsi tyto všecky věci. Ty jsi zprostil Izáka z té oběti od smrti. Ty jsi vyňal otce mého z rukú bratra jeho Ezau. A již, hospodine, skrze milosrdenstvie tvé zbav Jozefa od smrti této ohav[5v]néj!“